

語文卓越自動好，多元多語齊助跑

新北市立文山國民中學教務主任 王秀容

壹、前言

國民教育階段的語言教學，不是成績加強，而應培養「帶得走的能力」，將語言能力提昇至語文層次的終身學習，包含語言、文化、文學的尊重、欣賞，才能延伸思考，能清楚、自信、合宜地與世界互動，才是有素養的卓越世界公民。

語文在全球化、國際化、資訊化的世代中，扮演什麼角色？自我感覺良好地背了些詩詞，說了些生活英語，就具有語言能力和素養，就堪稱卓越，可迎向國際生活嗎？英語因掌握經濟霸權，中文因成為世界工廠，已為主流，但其他語言就不重要嗎？

國民教育應建構基本能力，激發潛能，創造個人與群體的未來。教育工作者應努力創造機會和環境，讓孩子展能也同時有本土化與國際化的自信廣達。本文以個人多語文學習者的心得及於新北市語文實務與見聞，說明多元語文教育的重要，尋找語文在科技與資訊快速發展下的方向，並提供十二年國教素養導向理念下，朝向語文卓越的建議。

貳、語文的能力、素養與卓越

教育部國語辭典釋義，語言是「人類用嘴說出來的話，由語音、語彙和語法所組成，是表達情意、傳遞思想的重要工具。」語文是「語言和文字的合稱，泛指與語言或文字有關的事項」。部分的人認為語言「會說」就好，所以產生「臺語平常說就好，不用開課」的迷思。其實，說得正確合宜才是重點。語言是民族的寶貝，值得公平對待，身處地球村應互相尊重、欣賞。臺灣面對中文、英文、閩南語、客家語、原住民語、新住民語或第二外國語學習，即便只想用嘴說出某一語言，也應學習該語言的「語音、語彙、語法」，才能有效溝通。若想追求「聽、說、讀、

寫」的流暢或得體表達，就需把「語言」提高至「語文」層次。

民國92年實施九年一貫課程綱要明訂「能力指標」，再經98-100年的微調，至108年將實施「素養導向」的十二年國教課程綱要。教育的目的在培養能力、提昇素養，追求卓越。教育部國語辭典對「能力」、「素養」、和「卓越」的釋義，也有層次上的差別：能力是具有「本領」、「才幹」，是具體的，可以透過科學測驗原理加以檢定、分級、量化；素養是「平日的修養」，平日是「平時」、「平常」已成習慣，修養是「涵養」、「品德」、「風度」，是十二年國教追求的核心「終身學習」，也是世界公民的修持，介於具體與抽象；「卓越」就屬抽象，因為「傑出」、「非常優秀」、「超出常人」無一定標準，常是整體卻籠統的覺知。

卓越在英文字典裡可對譯為「outstanding, brilliant, remarkable, excellent, distinguished, prominent, superb, eminent」，再延伸又可獲得相關字詞「high, great, prominent, noble, grand, stately, magnificent, splendid, gorgeous, glorious, wonderful, majestic, dignified, worthy, deserving, meritorious, estimable, praiseworthy, valuable, imposing, impressive, dramatic, spectacular, large, considerable, sizable, imposing, elegant, graceful, important, famous, sparkling, bright, shining, clear, cheerful, merry, gay, delightful, happy」，就是要聰明卓絕、不平凡、給人印象深刻、壯麗、偉大、有名、正向、閃耀。

我曾任國中英語教師、學校行政人員、新北市政府語文競賽籌備委員、閩南語輔導團員、本

土語言指導員、臺語課程與教學研究、專業級閩南語認證工作者，始終秉持「語言既美麗又有趣」的信念，堅持以人文關懷、自由平等的態度，讚賞、學習並推廣各種語言。因投入而深入，見證面對「全球化、全球在地化、後全球化」的時代，新北市政府或教育局如以學生的未來、全力以赴、整體動員，全力配合教育改革步伐，在市政大工程裡保有人文教育計畫與實踐空間。

參、我們已做了什麼？

時代在變，十八世紀地理大發現，開啟世界的聯繫；十九世紀工業革命，機器大量生產，造成世界爭戰；十九世紀末起至二十世紀初電腦國際網路掘而全球化；二十一世紀資訊化更讓世界多元萬變呈現「後全球化」。

全球化表現在經濟、政治和文化，因為形成地球村，需頻繁溝通，語言成為致勝關鍵。全球化繼而轉變成尊重地方文化的「全球在地化」，有語言的文化層次才能理解在地文化，養成進退得宜「後全球化」的世界公民。例如某項商品在某地銷售長紅，在他地就不一定，用同樣的廣告促銷，只用當地「語言」改了網頁，消費者不一定買單，因文化價值和意識影響銷路。全球化讓世界是平的，地球村無國界，但在地化從未消失，加上網路及交通助長，人們在國家與民族間穿梭跨際文化交流。語言能力在後全球化中是致勝關鍵。

中文是臺灣境內溝通、升學、求職的基礎，英語讓你略勝一籌，本土語是自信、認同與身心安頓的根本，第二外語則可開拓國際觸角。大格局的語文思維，是能立足本土、放眼國際，增進多元。在臺灣平衡中文、英語、閩客原本土語、新住民語的六語的能力、素養是基本的方向，也應同時於各學習階段創造學習第二外語的機會。

新北市政府向來重視語文的發展，施政綱要有「展現多元文化」與「推動語文」，推廣與傳承客家文化，開辦客家音樂、歌謠、舞蹈、語言

研習，推動原住民族語學習家庭、族語教會、語言巢及族語魔法學院，辦理特色文化主題活動，推廣文學創作、宗教節慶活動，培植文創及藝文人才，提升學生國語文、本土語及英語能力，以提升教師教學專業能力、提供學生多元展能。

英語相關有「推動國際教育」，包括辦理外語公開教學、多語線上學習、外語導覽培訓、教師國際教育專業發展社群、國際遊學、國外高中學生來臺學習、國際青年志工交流、打造學校國際化環境，建置雙語化網站。

新住民語相關有「發展多元文化教育」，包括辦理教師多元文化專業知能研習、國際文教月系列活動、母語教學計畫，推廣多元文化教材、更新多元文化教育資源網站，印製幸福季刊，實施新住民二代昂揚計畫，選送學生至越南及印尼文化體驗和企業見習。

新北市教育局也擬定2016-2018「卓越人才，LEADING未來」三年計畫，五大主軸為「學習趣（Learning）、樂活力（Action）、品格心（Dignity）、創意行（Innovation）、全球觀（Globalization）」，由前一兩個字母組合成「LEADING」，具「引領、指引、卓越」之意。教育局的語文發展歷年均穩定執行，多元且全方位，由包含國、閩、客、原等語言的全國語文競賽，持續連霸團體總冠軍可見，而本土語言國教輔導團也榮獲全國績優團隊，市內英語文、新住民語文競賽活動多元且蓬勃，更將藝術饗宴活動結合學校在地文創與多元語族詩歌吟唱賽，統整每個語族的藝文表現。以下分語言分述內容：

「提升學生國語文能力四年計畫」包括，推展國語文多元學藝活動及資訊網站刊物，編輯國語文教材，辦理寫作競賽，培訓課程與教學領導人才，辦理語文教學輔導訪視暨精進課堂教學研習，到校巡迴服務暨輔導訪視。

「推動英語教育工作計畫」包括，辦理雙語實驗班，打造學校國際化環境，薦送英語教師至國外短期訓練，辦理英語競賽、英速魔法學院平日梯隊及夏冬令營隊，充實教學資源中心，落實

焦點話題 >>>

國小輔導訪視機制，發展中外師混搭協同教學。

「本土語言教學計畫」包括，辦理到校輔導、研習進修、本土文化暨母語日親子體驗活動，建立教學資源網站，辦理親師生的活動和研習。

「國際教育中程計畫」包括，辦理東南亞語言課程，建構校園多元文化環境，融入領域教學，編纂教材，培訓東南亞語教學支援人力、辦理昂揚夏令營、海外語言暨文化體驗、高中職海外臺商企業深度實習，翻轉教育使新住民子女具備雙語言優勢成為「臺灣-東協」未來人才。

新北市教育局在「人才即國力」概念下擘劃教育，於99年定調「人文、創新」，足見對語文的重視。100-104年逐年穩基礎，勵精進，展行動，全實踐，增品質。105-107年求卓越。在行政運作上，是以跨科室合作、多元活動展能，建置環境、強化教學輔導。其中極有遠見的設計是教育研究和各領域輔導團深入基層提供實質，因為語言教學的成敗取決於優質師資。列舉各教學輔導工作如下：

國語文方面，活化校園閱讀，培訓閱讀推動教師，建置雲端閱讀電子書，辦理書法師資培訓及編印法教材，出版刊物，辦理國際閱讀教育論壇，推動晨讀運動，辦理公益閱讀與寫作班。

英語教育方面，辦理領域課堂教學演示、英語專家教師到校協作、英語文演說、作文、歌唱、話劇競賽、讀者劇場、四格漫畫創作比賽、雙語實驗學校、英速魔法學院、公開授課、外籍教師、全英語授課獎勵、英語教師國際短期教育參訪訓練、主題教學工作坊、差異化教學工作坊、命題增能研習工作坊、說故事融入英語教學工作坊、英語檢測、數位教學資料庫、國中英文議題繪本融入教學、中小學對談、會考策略講座、iPad英語教學、跨校社群備課、英語媒體工具融入英語教學、分組合作學習、創意教學、從字母拼讀到單字句型的遊戲、學習導向之教學活動設計、資訊融入英語教學、課本繪本劇本打造學習動機的舞台、閱讀教學社群共備共學、英語

聽力教學。

閩、客、原本土語方面，辦理母語日嘉年華活動、分區公開授課，語言認證輔導研習、本土語創意繪本比賽，編輯閩客語補充教材電子書，桌遊融入教學。

新住民教育方面，開設「成人基本教育外籍配偶班」、「新住民技職教育專班」、「母語師資培訓班」、「華語補救教學及通譯人員培訓，更新多元文化教育資源網、發放幸福季刊，推廣多元文化教材故事媽媽，夜間補校開設第二外語課程。

肆、我們可以做什麼？

十二年國教課程綱要將於108學年度起逐年實施，本全人教育精神，以「自發」、「互動」及「共好」為理念，以「適性揚才、終身學習」為願景，兼顧特殊需求、尊重多元文化與族群差異、關懷弱勢群體。其「核心素養」導向是指應具備的知識、能力與態度，強調學習不宜以學科知識及技能為限，而應關注學習與生活的結合，透過實踐力行而彰顯學習者的全人發展。

「自發、互動、共好」常被略稱為「自動好」。自動好的過程，不是一分為二的，而是於每個學習階段的點滴形塑，務必透過教育當局、學校行政、教師、家長、社區、學生共同努力，才有所成。換言之，若不好好培養孩子的知識、能力、態度是不可能一覺醒來就自動好，自動卓越的。因此，未來的教育目標，凡事該思考如何讓學生能成為具有素養的終身學習者。國民教育只十二年，但孩子卻能透過這十二年習得的語言悠遊網路，進入地球村與全世界交流討論。然而，我們仍需提醒，「全球在地化」、「後全球化」的時代，珍視本土文化，能自信說出對土地的感情與想法的人，才能受到尊敬，心中沒有愛，別不也不會相信你是可以共事的國際伙伴。因此，語文教育更迫切的是實踐「語言平權」，並「強化多語文學習」。茲提出以下幾點建議：一、不同語族互相尊重、欣賞，自己的語言自己

救，不對任何語族有成見。

- 二、符應家長期待，持續加強較廣用的中文、英語，但十二歲以前是語言學習的黃金期，要協助目前較弱勢的本土語及新住民語，向幼兒園紮根，往國、高中延伸，才能銜接國小階段的學習不浪費。也應思考提供本土語文及新住民語文的升學獎勵，推廣語文與扶助族群培育人才同步。
- 三、透過多元、創新的語言活動及競賽展能，使社會認識語言的美麗與趣味。
- 四、課程與教學以學習者為中心，結合資訊規劃教學空間，透過實作、參與，創造語言溝通的比例及美感體驗，以提高自學動機。
- 五、根據學生特質有系統的導引，養成各語文的閱讀習慣，且需持續一段時間，產生正向經驗為原則。
- 六、教學成敗在師資，持續培訓師資，辦理公開授課及績優教師經驗傳承。
- 七、鼓勵語言能力認證，並作為師資來源根據，建立教學品質及信心。
- 八、建全資訊化、互動式、多媒體融入的分組合作學習情境教室或專科教室，支持有心翻轉教學的熱忱教師，成為校園的楷模或前導。
- 九、強化各語言學習輔導團教學資源及教學影片分享，建立教學資源中心。
- 十、語文是生活的綜合表現，教育行政應跨科室整合，教師應跨領域教學，向學生及家長宣導多語言學習的好處，全球化不該功利或獨尊中文、英語，應多聲帶，避免偏頗的言論造成任何語言的傷害，孩子及國家的未來應優先於個人政治立場及利益。

伍、結語

十二年國教語文領域課程綱要的基本理念，不分語言別均開宗明義說「語文是社會溝通與互動的媒介，也是文化的載體。語文教育旨在培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同

的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。」十二年國教素養導向的理念下，語文卓越的學生圖像，絕不是單一語言成績優良，而是多語言、跨領域、結合資訊媒體與世界互動，能全球化也能在地化。多語文能力能提昇自發終身學習，多元文化素養能與世界合宜互動，全方位發展多語文教育，才具有世界公民人文關懷的新眼光，更是全球化、全球在地化、後全球化時代的真正卓越。

參考文獻（略）